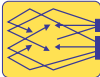


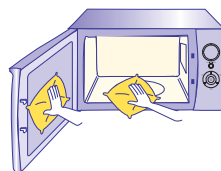
Que désirez-vous faire ?	Quelle fonction choisir?	Instructions pour l'emploi page	Tab. quantité/temps page	
• Décongeler	Seulement micro-ondes	DEF	51	
• Maintenir la chaleur des aliments	Seulement micro-ondes	P1	51 53	
• Fondre chocolat /glace				54
• Fondre du beurre ou ramollir du fromage	Seulement micro-ondes	P3	51	 MICRO-ONDES
• Cuire les gâteaux		P5		
				57
• Cuire ragoût, blanc de poulet poisson			51 55	56
• Cuire fruits, légumes, riz, potage	Seulement micro-ondes	P7		56
• Réchauffer tous les aliments déjà cuits ou congelés		P10	51	54
• Cuire rapidement tous les types de rôtis, volailles, brochettes, pommes de terre	Combinée micro-ondes + gril			
• Gratiner des mets (ex. lasagnes, légumes au gratin, macaronis)	combi - 1	C1	58	59
	combi - 2	C2		
				 MICRO-ONDES + GRIL
• Griller de manière traditionnelle hamburgers, côtes de porc ou de veau, saucisses de Strasbourg, saucisses, pain grillé, etc.	Seulement gril	G1 G2	60	61
				 GRILL

REMARQUES IMPORTANTES

Lire attentivement ces instructions et les conserver pour pouvoir les consulter au besoin.

Ce four est conçu pour décongeler, réchauffer et cuire les aliments en milieu domestique. Il ne doit jamais être utilisé à d'autres fins, ni adapté, ni modifié.

- 1) ATTENTION: si la porte ou les joints sont détériorés, n'utilisez pas le four et faites-le réparer par un technicien spécialisé (formé par le fabricant ou par le Service Clients du vendeur).
- 2) ATTENTION: Les réparations ou opérations d'entretien qui exigent d'enlever les protections contre l'exposition aux micro-ondes sont dangereuses pour qui n'a pas de préparation spécifique.
- 3) ATTENTION: Éviter de réchauffer des liquides et autres aliments dans des récipients hermétiques car ils pourraient éclater.
Ne pas cuire ou réchauffer des œufs en coquille dans le micro-ondes car ils pourraient éclater, même après la cuisson.
- 4) ATTENTION: Il est préférable de ne pas laisser les enfants, ni les personnes incapables, utiliser cet appareil sans surveillance. Ne laissez pas les enfants jouer avec l'appareil.
Les enfants peuvent se servir du four sans surveillance à condition qu'ils aient reçu les instructions nécessaires leur permettant de l'utiliser en toute sécurité et qu'ils soient conscients des dangers découlant d'un emploi inapproprié.
- 5) ATTENTION: quand le four fonctionne en combiné, il développe de hautes températures et les enfants ne devraient l'utiliser que sous la surveillance d'un adulte.
- 6) Ne pas essayer de faire fonctionner le four la porte ouverte, en retirant les dispositifs de sécurité.
- 7) Ne pas mettre le four en marche si des objets quels qu'ils soient sont coincés entre la façade du four et la porte. Nettoyer régulièrement le côté intérieur de la porte (E) à l'aide d'un chiffon humide et de produits non abrasifs. Ne pas laisser la saleté ou les résidus de nourriture s'accumuler entre la façade du four et la porte.
- 8) Si le cordon d'alimentation est détérioré, il devra, pour éviter tout risque, être remplacé par le fabricant, par son service après-vente ou par une personne ayant une qualification similaire.
- 9) Si de la fumée sort du four, éteindre l'appareil ou le débrancher et garder la porte fermée pour étouffer les flammes éventuelles.
- 10) Utiliser uniquement des récipients spéciaux four à micro-ondes. Pour éviter tout risque d'incendie dû à une surchauffe, il est conseillé de ne pas laisser le four sans surveillance quand on utilise des récipients jetables en plastique, carton ou autre matière inflammable ou quand on réchauffe des petites quantités d'aliments.
- 11) Ne pas mettre le plateau tournant dans l'eau lorsqu'il est très chaud. Il pourrait se casser.
- 12) Quand on utilise les fonctions "Seulement MICRO-ONDES" et "COMBINÉE MICRO-ONDES" il ne faut pas préchauffer le four (sans aliments) ou l'allumer à vide car il pourrait se produire des étincelles.
- 13) Avant d'utiliser le four, vérifier que les ustensiles et les récipients sont "spécial micro-ondes" (voir la section "Vaisselle appropriée")
- 14) Le four devient chaud quand il fonctionne. Ne pas toucher les éléments chauffants à l'intérieur du four.
- 15) Quand on réchauffe des liquides (eau, café, lait etc) il est possible que, par effet de l'ébullition



retardée, le contenu se met à bouillir subitement et déborde violemment, provoquant des brûlures. Pour éviter ce phénomène, mettre toujours une cuillère en plastique ou un bâtonnet de verre dans le récipient. Dans tous les cas manipuler le récipient avec précautions.



16) Ne pas réchauffer des liqueurs très alcoolisées, ni de grandes quantités d'huile. Elles pourraient s'enflammer!

17) Remuer ou secouer les biberons et petits pots pour bébé avant de servir et vérifiez la température, afin d'éviter les brûlures. Il est conseillé de remuer ou de mélanger l'aliment pour que la température soit homogène. Si on utilise des stérilisateurs pour biberons vendus dans le commerce, avant d'allumer le four vérifier TOUJOURS que le récipient contient la quantité d'eau indiquée par le fabricant.



18) Un nettoyage incorrect du four peut entraîner la détérioration de sa surface. Cette négligence risque de compromettre la longévité de l'appareil et d'entraîner des risques pour l'utilisateur.

REMARQUE: quand on met l'appareil en marche la première fois, il est possible que pendant 10 minutes environ il se dégage une odeur de "neuf" et un peu de fumée. Cela est dû à la présence de substances protectrices appliquées sur les résistances. Pendant cette opération, aérer la pièce.

AVERTISSEMENTS POUR L'ÉLIMINATION CORRECTE DU PRODUIT AUX TERMES DE LA DIRECTIVE EUROPÉENNE 2002/96/EC.

Au terme de son utilisation, le produit ne doit pas être éliminé avec les déchets urbains.

Le produit doit être remis à l'un des centres de collecte sélective prévus par l'administration communale ou auprès des revendeurs assurant ce service.

Éliminer séparément un appareil électroménager permet d'éviter les retombées négatives pour l'environnement et la santé dérivant d'une élimination incorrecte, et permet de récupérer les matériaux qui le composent dans le but d'une économie importante en termes d'énergie et de ressources. Pour rappeler l'obligation d'éliminer séparément les appareils électroménagers, le produit porte le symbole d'un caisson à ordures barré.



C A R A C T E R I S T I Q U E S T E C H N I Q U E S

Dimensions externes (LxHxP) 455x290x370

Dimensions internes (LxHxP) 280x205x270

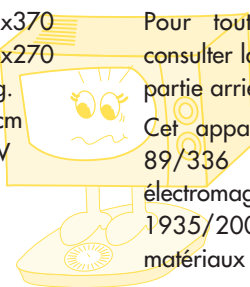
Poids approximatif 14 kg.

Diamètre du plateau tournant 24,5 cm

Lampe du four 25 W

Pour tout renseignement supplémentaire, consulter la plaquette signalétique située sur la partie arrière de l'appareil.

Cet appareil est conforme aux Directives 89/336 et 92/31 sur la compatibilité électromagnétique, et au Règlement (CE) N° 1935/2004 du 27/10/2004 sur les matériaux en contact avec les aliments.

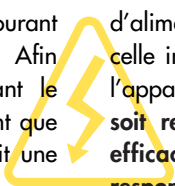


B R A N C H E M E N T E L E C T R I Q U E

Ne relier l'appareil qu'à des prises de courant ayant une portée minimale de 10A. Afin d'éviter les coupures de courant durant le fonctionnement du four, vérifier également que l'interrupteur général de votre maison ait une portée minimale de 10A.

Avant d'utiliser le four, vérifier que la tension

d'alimentation du réseau corresponde bien à celle indiquée sur la plaquette signalétique de l'appareil et contrôler que la prise de courant soit reliée à une prise de mise à la terre efficace. Le constructeur décline toute responsabilité en cas de dommages dus au non respect de cette norme.



M I S E E N P L A C E

- 1) Après avoir déballé le four, enlever la protection contenant le plateau tournant (F) et le support correspondant (G). Vérifier que le pivot du plateau tournant (D) soit correctement inséré dans son logement dans le four, en ligne avec le centre du plateau tournant.
- 2) Nettoyer l'intérieur du four avec un chiffon humide et doux.
- 3) Vérifier que le four n'ait pas subi de dommages au cours du transport et notamment que la porte s'ouvre et se ferme parfaitement.
- 4) Placer l'appareil sur un plan d'appui stable à une hauteur **d'au moins 85 cm**, hors de la portée des enfants étant donné que la porte en verre peut atteindre, pendant la cuisson, des températures élevées.

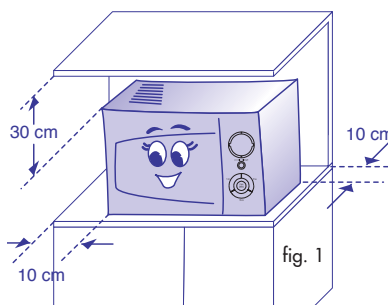


fig. 1

- 5) Après avoir positionné l'appareil sur le plan de travail, vérifier qu'il y ait un espace libre d'environ 5 cm entre les surfaces de l'appareil et les parois latérales et la partie arrière, et un espace libre d'au moins 20 cm au-dessus du four (voir Fig. 1).

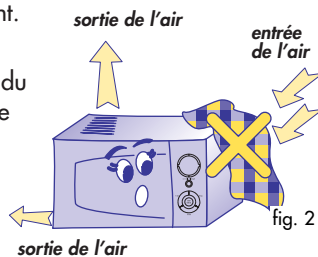


fig. 2

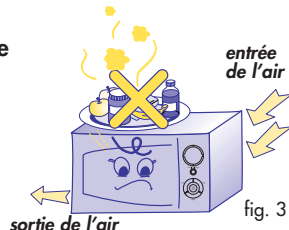
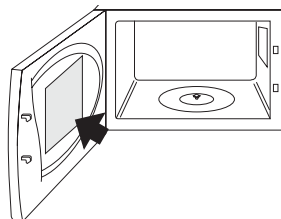


fig. 3

- 6) Ne pas obstruer les orifices d'entrée de l'air. En particulier, ne rien déposer au-dessus du four et vérifier que les fentes de sortie de l'air et des vapeurs (situées au-dessus, en dessous ou à l'arrière de l'appareil) soient TOUJOURS LIBRES (voir Fig. 2 et Fig. 3).
- 7) Placer au centre du logement circulaire le support (G) et y déposer le plateau tournant (F). Le pivot (D) doit coïncider avec le logement correspondant au centre du plateau tournant.
- 8) Positionner l'appareil de manière à ce que la fiche et la prise soient facilement accessibles même après l'installation.
- 9) Ne retirez pas le film transparent collé sur la face interne de la porte.



P U I S S A N C E R E N D U E

La puissance rendue en Watt de votre four est indiquée sur la plaquette signalétique apposée sur la partie arrière de l'appareil à la description "MICRO OUTPUT". Lorsque vous consultez les tableaux, faites toujours référence à la puissance de votre four. Cette donnée vous sera utile pour consulter les recueils de recettes pour la cuisine aux micro-ondes disponibles dans le commerce.



Sur certains modèles la puissance restituée maximale, en WATT, est indiquée également dans le symbole ci-contre, présent sur la porte.

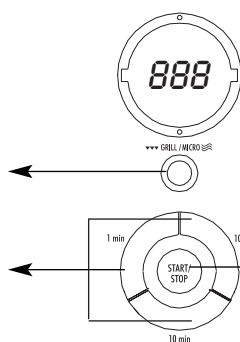
DESCRIPTION DES COMMANDES

TOUCHE MICRO/GRIL

Sélectionne les fonctions disponibles

TOUCHES TEMPS/POIDS

- Sélectionnent le temps de cuisson
- Sélectionnent le poids pour l'auto defrost



ÉCRAN

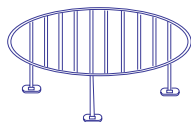
- Affiche le temps de cuisson
- Affiche le poids pour l'auto defrost

TOUCHE START/STOP

Démarrage et arrêt de la cuisson

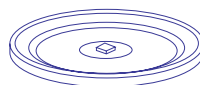
ACCESSOIRES FOURNIS AVEC L'APPAREIL

GRILLE



Function Seulement gril
pour tous les types de grillade

PLATEAU TOURNANT



Le plateau tournant s'emploie pour **toutes les fonctions**

V A I S S E L L E A P P R O P R I E E

Il est possible d'utiliser des récipients en verre (de préférence Pyrex), en céramique, en porcelaine, en terre cuite, à condition qu'ils soient dépourvus de décorations ou de parties métalliques (filets dorés, anses, petits pieds). Il est possible d'utiliser également des récipients en plastique résistant à la chaleur mais seulement pour la cuisson "seulement micro-ondes". Si vous avez des doutes sur l'utilisation d'un récipient particulier, vous pouvez effectuer ce simple test: placez le récipient vide dans le four pendant 30 secondes à la puissance maximale (fonction "seulement micro-ondes"). Si le récipient reste froid ou s'il se réchauffe seulement légèrement c'est qu'il peut être utilisé au micro-ondes.

Par contre s'il devient très chaud (ou s'il se crée des étincelles) le récipient n'est pas approprié. Pour des temps de cuisson courts, des serviettes en papier, des plateaux en carton ou des assiettes en plastique jetables.

En ce qui concerne la forme et la dimension, il est indispensable que ces dernières permettent

la parfaite rotation du plateau tournant.

Pour pouvoir utiliser des récipients rectangulaires de grandes dimensions (qui ne pourraient pas tourner à l'intérieur de l'enceinte), il suffit de bloquer la rotation du plateau tournant (G) en retirant de son logement le pivot du plateau (D). Il convient de préciser que dans ces conditions, pour obtenir des résultats satisfaisants, il est nécessaire de mélanger les aliments et de tourner plusieurs fois le récipient durant la cuisson.

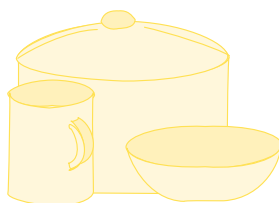
Tous les récipients en métal, en bois, en jonc et en cristal ne sont pas appropriés à la cuisson aux micro-ondes.

Etant donné que les micro-ondes ne réchauffent que les aliments et pas la vaisselle, il est possible de cuire les aliments directement sur un plat de service et éviter ainsi d'utiliser (et donc de nettoyer) des casseroles.

Quand le four est utilisé dans le mode ou **seulement gril**, tous les types de récipients pour four peuvent être utilisés (voir tableau).

	Verre	Pyrex	Vitro-céramique	Terre cuite	Feuilles en aluminium	Plastique	Papier ou carton*	Récipients métalliques
<i>Seulement micro-ondes</i>	OUI	OUI	OUI	OUI	NON	OUI	OUI	NON
<i>Seulement micro-ondes + gril</i>	NON	OUI	OUI	OUI	NON	NON	NON	NON
<i>Seulement gril</i>	NON	OUI	OUI	OUI	OUI	NON	NON	OUI

* Si le temps de cuisson est trop long, il est possible que ces récipients prennent feu.



CONSEILS POUR UNE UTILISATION CORRECTE DU FOUR

Les micro-ondes sont des radiations électromagnétiques présentes même dans la nature sous forme d'ondes lumineuses (la lumière solaire, par exemple) qui, à l'intérieur du four et de toutes les directions, pénètrent dans les aliments et réchauffent les molécules d'eau, de graisse et de sucre.

La chaleur est produite très rapidement seulement à l'intérieur des aliments, tandis que le récipient ne se réchauffe que de manière indirecte, par la chaleur dégagée par les mets. Ainsi, les aliments ne collent pas au récipient et

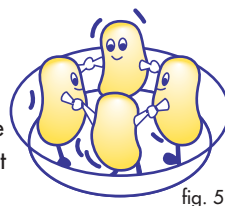
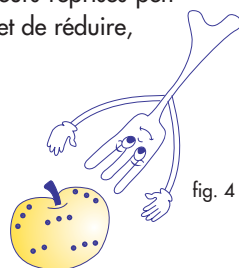
il est donc possible d'utiliser très peu de graisse durant la cuisson (ou dans certains cas de ne pas en utiliser du tout).

La cuisson aux micro-ondes, avec peu ou sans matière grasse, constitue donc une cuisine très saine et diététique.

En outre, par rapport aux systèmes traditionnels, la cuisson s'effectue à une température moins élevée et, par conséquent, les aliments se dessèchent moins, ne perdent pas leurs propriétés nutritives et conservent toute leur saveur.

Règles fondamentales pour une bonne cuisson aux micro-ondes

- 1) Pour programmer correctement les temps de cuisson en suivant les données fournies dans les tableaux aux pages suivantes, il faut tenir compte du fait que si l'on augmente la quantité des aliments il faut augmenter également le temps de cuisson proportionnellement et vice versa. Il est important de respecter le **temps de "repos"** : c'est-à-dire le temps pendant lequel il faut laisser reposer les aliments après la cuisson de façon à permettre une ultérieure diffusion de la température à l'intérieur des aliments. La température des viandes, par exemple, augmentera d'environ 5 - 8°C pendant le temps de repos. Les temps de repos peuvent avoir lieu également à l'extérieur du four.
- 2) Une des principales opérations à effectuer consiste à **mélanger** à plusieurs reprises pendant la cuisson: cela permet de rendre les températures plus uniformes et de réduire, par conséquent, les temps de cuisson.
- 3) Il est également conseillé de **retourner** les aliments durant la cuisson.
- 4) **Les aliments avec coquille ou peau (comme pommes, pommes de terre, tomates, saucisses de Strasbourg, poisson) doivent être piqués en plusieurs endroits avec une fourchette de façon à ce que la vapeur puisse s'échapper et éviter ainsi que la peau ou la coquille n'éclate (Fig. 4).**
- 5) Si on cuit plusieurs portions du même aliment, par exemple des pommes de terre bouillies, les **placer en cercle** dans un plat afin d'obtenir une cuisson uniforme (fig. 5).
- 6) Plus la température initiale de l'aliment à cuire est basse, plus le temps de cuisson sera long. Les aliments qui sont à la température ambiante cuiront plus rapidement que les aliments sortant du réfrigérateur.
- 7) Réaliser les cuissons en posant toujours le récipient au centre du plateau tournant.
- 8) La **formation de condensation** à l'intérieur du four et dans la zone de sortie de l'air est parfaitement normale. **Pour réduire la formation de la condensation, nous vous conseillons de couvrir les aliments avec un film transparent, du papier huilé, un couvercle en verre ou tout simplement avec une assiette renversée.** En outre, les aliments contenant beaucoup d'eau (par exemple les légumes) cuisent mieux s'ils sont couverts. Enfin, le fait de recouvrir les aliments permet de maintenir l'intérieur du four propre. Il convient d'utiliser du film transparent approprié aux fours à micro-ondes.



FONCTION SEULEMENT MICRO-ONDES

Cette fonction est appropriée pour:

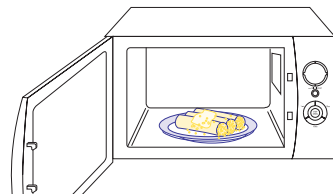
- Maintenir la chaleur des aliments ...page 53
- Réchaufferpage 53
- Décongelerpage 52
- Cuire des ragoûts, viandes blanches, fruits, légumes, riz, potage, poissonpage 55

MISE EN MARCHÉ DU FOUR AVEC LA FONCTION SEULEMENT MICRO-ONDES

1

Mettre les aliments dans un récipient approprié à la cuisson aux micro-ondes et le placer au centre du plateau tournant.

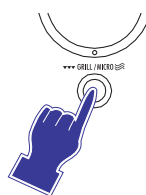
N.B: Le four ne doit pas être préchauffé.



2

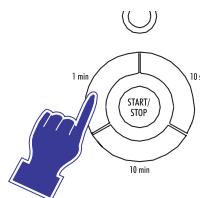
Sélectionnez la puissance désirée en appuyant sur la touche **GRIL/MICRO**.

N.B: Pour utiliser la fonction seulement micro-ondes à la puissance maximale, il suffit de programmer le temps de cuisson et d'appuyer sur la touche **START/STOP**



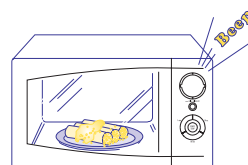
3

Programmez le temps de cuisson en appuyant sur les touches **10 min**, **1 min**, **10 s** et appuyer sur la touche **START/STOP**



4

Quand le temps de cuisson s'est écoulé, un **signal sonore** signale que la cuisson est terminée.



Vous pouvez interrompre le fonctionnement à tout moment, en appuyant sur la touche **START/STOP**. Durant la cuisson, il est possible d'ouvrir la porte du four afin de contrôler le degré de cuisson des aliments. Cette action interrompt le fonctionnement, qui reprendra en refermant la porte et en appuyant sur la touche **START/STOP**.

QUICK START

- Introduisez les aliments dans le four et refermez la porte.
- Appuyez sur la touche **START/STOP** : le four démarrera aussitôt à la puissance *P10* maximale pendant 1'.
- D'autres pressions de la touche **START/STOP** augmenteront le temps de cuisson jusqu'à 30'.
- Pour interrompre le fonctionnement, ouvrez la porte et appuyez sur **START/STOP**.

COMMENT PROGRAMMER LA FONCTION DE DÉCONGÉLATION

Pour utiliser correctement cette fonction, il faut programmer le niveau de puissance des micro-ondes *DEF* et le poids des aliments à décongeler.

1. Appuyez sur la touche **GRIL/MICRO** jusqu'à affichage du message *DEF*.
 2. Programmer le poids des aliments à décongeler en appuyant sur la touche **1min** pour sélectionner les kg et sur la touche **10 s** pour sélectionner les hg.
 3. Appuyez sur la touche **START/STOP** pour démarrer la décongélation.
 4. Au bout du temps programmé, vous entendrez 5 bips et l'écran affichera "00:0"
- Si vous ouvrez la porte pour contrôler l'état de la décongélation, les micro-ondes s'interrompent et l'écran affichera le temps restant. Refermez la porte et appuyez sur la touche **START/STOP** pour continuer la décongélation.
Le four reprend le comptage du temps du moment où il a été interrompu.
 - Pour remettre à zéro le temps programmé, procédez de la façon suivante :
 - la porte du four étant ouverte, appuyez une fois sur la touche **START/STOP**
 - le four étant en marche, appuyez une fois sur la touche **START/STOP**

UTILISER LA FONCTION SEULEMENT MICRO-ONDES POUR DECONGELER

- Les aliments congelés dans des sachets ou des films en plastique, ou bien dans leur emballage, peuvent être placés directement dans le four à condition de retirer préalablement toutes les parties métalliques (ex: liens ou agrafes de fermeture).
- Certains aliments, tels que les légumes et le poisson, n'ont pas besoin d'être complètement décongelés avant de commencer la cuisson.
- La décongélation des aliments en sauce, ragoûts et daubes s'effectue mieux et plus rapidement si on les mélange de temps en temps, les retourne et/ ou les sépare.
- Durant la décongélation, la viande et le poisson perdent des liquides. Il est donc conseillé de les décongeler dans un récipient.
- Il est également recommandé de diviser chaque morceau de viande dans son propre sachet avant de le congeler. Ceci vous permettra de gagner du temps au moment de la préparation.
- Suivre avec prudence les temps indiqués sur les emballages des produits surgelés, parce qu'ils ne sont pas toujours exacts. Il est opportun d'appliquer des temps de décongélation légèrement inférieurs aux temps conseillés. Le temps de décongélation variera en fonction du degré de congélation.

UTILISER LA FONCTION SEULEMENT MICRO-ONDES POUR TENIR LES ALIMENTS AU CHAUD

Cette fonction est recommandée pour tous les plats en général.

Elle vous permettra de tenir les aliments au chaud, à peine cuits ou réchauffés, sans qu'ils ne se dessèchent ou s'attachent au récipient de cuisson.

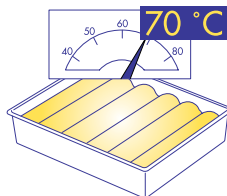
En réglant le sélecteur de puissance sur la position **P1** et en couvrant les aliments avec un plat ou un film transparent, ceux-ci resteront chauds jusqu'au moment de la consommation.

Si l'on préfère, il est possible de laisser les aliments au chaud directement sur le plat de service (toujours couvert).

UTILISER LA FONCTION SEULEMENT MICRO-ONDES POUR RECHAUFFER

Le four à micro-ondes est pratique et efficace pour réchauffer les plats. En effet, par rapport aux autres procédés traditionnels, l'utilisation des micro-ondes représente un considérable gain de temps et donc d'énergie électrique.

- Il est recommandé de réchauffer les aliments (surtout s'ils sont surgelés) à une température d'au moins 70°C (cela doit être fort chaud!). Il sera impossible de manger les aliments tout de suite, parce qu'ils seront trop chauds, mais ainsi leur stérilisation complète sera assurée.
- Afin de réchauffer les aliments précuits ou surgelés, il convient d'observer les règles suivantes:
 - retirer les aliments de leurs récipients métalliques;
 - couvrir avec un film transparent (approprié aux fours à micro-ondes) ou du papier huilé; de cette façon la saveur naturelle ne sera pas modifiée et le four restera plus propre; il est également possible d'utiliser un plat renversé;
 - si possible, mélanger ou retourner fréquemment les aliments afin d'accélérer le processus de réchauffement;
 - suivre avec prudence les temps indiqués sur l'emballage; il convient de se rappeler que, dans certains cas, les temps indiqués devront être augmentés.
- Avant de commencer à les réchauffer, les aliments surgelés doivent être décongelés. Plus la température initiale des aliments est basse, plus le temps de réchauffement est élevé.
- Les aliments et les boissons peuvent être réchauffés pour un temps bref dans des récipients en carton ou en plastique. Toutefois, si le temps de cuisson est long, ces récipients peuvent se déformer.



Temps de réchauffement

Type	Quantité	Puissance MW	Minuteur	Notes
AMOLLISSEMENT DES ALIMENTS				
- chocolat / glace - beurre	100 gr 50 - 70 gr	P5 P10	5 - 6 0'.7"-0'.12"	Mettre dans une assiette. Remuer la glace 1 fois.
ALIMENTS DE TEMPERATURE DE REFRIGERATEUR (TEMP. INITIALE 5/8 °C) JUSQU'A 20/30 °C				
- yaourt - biberon	125 gr 240 gr	" "	0'.12"-0'.17" 0'.35"-0'.40"	Enlever le papier aluminium. Réchauffer le biberon sans tétine et remuer immédiatement après le réchauffement pour uniformiser la température. Vérifier la température du contenu avant la consommation. Si le lait est à température ambiante, diminuer légèrement le temps indiqué. Si on utilise du lait en poudre, il faut veiller à très bien mélanger car la poudre résiduelle pourrait prendre feu. Utiliser du lait déjà stérilisé.
ALIMENTS PRECUITS DE TEMP. DE REFRIGERATEUR (TEMP. INITIALE 5/8°C) JUSQU'A 70 °C ENVIRON				
plat prêt de lasagne ou de pâtes farcies	400 gr	"	6 - 8	On se réfère à tous plats prêts d'aliments pré-cuits disponibles dans le commerce à réchauffer à une température de 70 °C. Enlever les aliments contenus dans des récipients métalliques et les déposer directement sur l'assiette qui sera servie à table. Pour un excellent résultat, les aliments doivent toujours être couverts.
plat prêt de viande avec riz et / ou légumes	400 gr	"	6 - 8	
plat prêt de poisson et / ou légumes	300 gr	"	5 - 7	
- plat de viande et / ou légumes - plat de pâtes, cannelloni ou lasagne	400 gr 400 gr	" "	7 - 9 7 - 9	On se réfère à tous plats d'aliments déjà cuits à réchauffer à une température de 70 °C. Les aliments doivent être déposés directement sur l'assiette qui sera servie à table. L'assiette doit toujours être couverte avec du film étirable transparent ou avec une autre assiette retournée.
plat de poisson et / ou riz	300 gr	"	6 - 8	
ALIMENTS CONGELES A RECHAUFFER / CUIRE (TEMP. INITIALE -18°/- 20°C) JUSQU'A 70 °C ENVIRON				
plat prêt de lasagne ou de pâtes farcies	400 gr	"	8 - 10	On se réfère à tous plats prêts d'aliments pré-cuits congelés à réchauffer à une température de 70 °C directement dans leur emballage: si le récipient est métallique, déposer les aliments directement sur l'assiette qui sera servie à table et augmenter de quelques minutes le temps de cuisson.
plat prêt de viande avec riz et / ou légumes	400 gr	"	7 - 9	
plat prêt de poisson et / ou légumes pré-cuits	300 gr	"	5 - 7	
plat prêt de poisson et / ou légumes crus	300 gr	"	10 - 12	Enlever les aliments crus de leur emballage et les disposer dans un récipient approprié à la cuisson aux micro-ondes et couvrir.
portions de viande et / ou légumes	400 gr	"	8 - 10	On se réfère à toutes portions d'aliments déjà cuits congelés à réchauffer à une température de 70 °C. Les aliments congelés doivent être déposés directement sur l'assiette qui sera servie à table et couverts avec une autre assiette retournée ou un Pyrex. Vérifier que les aliments soient bien chaud au centre: si possible remuer les aliments.
portions de pâtes, cannelloni ou lasagne	400 gr	"	9 - 11	
portions de poisson et / ou riz	300 gr	"	6 - 8	
BOISSONS DU REFRIGERATEUR (TEMP. INITIALE 5/8 °C) JUSQU'A 70 °C ENVIRON				
1 tasse d'eau 1 tasse de lait 1 tasse de café 1 assiette de bouillon	180 cc 150 cc 100 cc 300 cc	" " " "	2'.30"-3 2-2'.30" 2-2'.30" 5 - 6	Toutes les boissons doivent être mélangées à la fin du réchauffement pour uniformiser la température. Il est conseillé de couvrir le bouillon avec une assiette retournée.
BOISSONS DE TEMPERATURE AMBIANTE (TEMP. INITIALE 20/30 °C) JUSQU'A 70 °C ENVIRON				
1 tasse d'eau 1 tasse de lait 1 tasse de café 1 assiette de bouillon	180 cc 150 cc 100 cc 300 cc	" " " "	2-2'.30" 1'.30"-2 1'.30"-2 4 - 5	Toutes les boissons doivent être mélangées à la fin du réchauffement pour uniformiser la température. Il est conseillé de couvrir le bouillon avec une assiette retournée.

SOUPES ET RIZ

En général, la cuisson des potages ou des soupes nécessite une plus petite quantité de liquide parce que dans le four à micro-ondes l'évaporation est plutôt faible. N'ajouter le sel qu'en fin de cuisson ou durant le temps de repos car il déshydrate les aliments.

Il est opportun de signaler que le temps nécessaire pour cuire le riz dans le four à micro-ondes (comme du reste les pâtes) est à peu près équivalent au temps de cuisson traditionnel, sur le gaz. L'avantage de préparer le riz dans le four à micro-ondes réside dans le fait qu'il n'est pas nécessaire de le mélanger continuellement (il suffira de le faire 2 ou 3 fois).

Les ingrédients doivent être placés dans un récipient approprié au four à micro-ondes et doivent être couverts avec du film transparent (pour 300 g de riz, il faut 750 g de bouillon et le four doit être programmé sur la puissance maximale pendant 12 à 15 minutes environ).

En outre, le riz ne colle pas au fond du récipient et, comme il est possible de le cuire dans une soupière ou dans un autre plat pouvant être porté directement sur la table, il ne sera donc pas nécessaire de le transvaser.

LA VIANDE

Lorsque l'on cuit les viandes avec la fonction seulement micro-ondes, il est conseillé de les couvrir avec un film plastique approprié à la cuisson aux micro-ondes; de cette façon, on favorise une meilleure distribution de la chaleur et on évite qu'elles ne se déshydratent trop devenant sèches et filandreuses. Cette fonction est indiquée pour les ragoûts, goulasch, blanc de poulet, etc. Pour cuire des rôtis, brochettes, etc., il faut utiliser les fonctions combinées.

LE POISSON

Le four à micro-ondes permet de cuire le poisson de façon très rapide et avec d'excellents résultats. Il permet également d'utiliser très peu de beurre ou d'huile (ou même de ne pas en utiliser du tout). Couvrir le plat avec un film transparent. Si le poisson a un peu de peau, celle-ci doit être piquée; les filets doivent être disposés de façon uniforme. Il est déconseillé de cuire du poisson pané avec un oeuf.

LES LEGUMES

Par rapport à la cuisson traditionnelle, les légumes cuits au four à micro-ondes conservent mieux leurs couleurs et leurs propriétés nutritives. Avant de commencer la cuisson, laver et nettoyer soigneusement les légumes.

Les légumes plus grands doivent être coupés en morceaux de même grosseur.

Ajouter 5 cuillères d'eau environ tous les 500 g de légumes (les légumes fibreux ont besoin d'une quantité supérieure d'eau).

Les légumes doivent **toujours** être couverts avec un film plastique alimentaire.

Mélanger au moins une fois à moitié cuisson et ajouter peu de sel (seulement en fin de cuisson).

Temps de cuisson

Type	Quantité	Niveaux de puissance	Temps à fixer (minutes)	Remarques	Temps de repos (minutes)
POISSON					
• Filets	300 gr	P7	7 - 9	Couvrir avec film	2
• Tranches	300 gr	"	9 - 11	Couvrir avec film	2
• Entier	500 gr	"	10 - 12	Couvrir avec film	2
• Entier	250 gr	"	7 - 9	Couvrir avec film	2
• Tranches	400 gr	"	9 - 11	Couvrir avec film	2
• Ecrevisses	500 gr	"	9 - 11	Couvrir avec film	2
LEGUMES					
• Asperges	500 gr	P10	9 - 10	Couper en morceaux de 2 cm.	4
• Artichauts	300 gr	"	11 - 12	Il est préférable d'utiliser des fonds d'artichaut.	4
• Haricots verts	500 gr	"	11 - 12	Couper en morceaux .	4
• Brocoli	500 gr	"	7 - 8	Diviser chaque bouquet .	4
• Choux de Bruxelles	500 gr	"	7 - 8	Laisser en entier .	4
• Chou blanc	500 gr	"	7 - 8	Laisser en entier .	4
• Chou rouge	500 gr	"	7 - 8	Laisser en entier.	4
• Carottes	500 gr	"	9 - 10	Couper en morceaux de même grosseur .	4
• Chou-fleur	500 gr	"	11 - 12	Le partager en bouquets .	4
• Céleri	500 gr	"	7 - 8	Le couper en morceaux.	4
• Aubergine	500 gr	"	6 - 7	La couper en dés.	4
• Poireau	500 gr	"	6 - 7	Laisser en entier.	4
• Champignons	500 gr	"	6 - 7	Les laisser entiers. Ne pas rajouter d'eau.	4
• Oignons	250 gr	"	5 - 6	Entières, de même grosseur. Ne pas rajouter d'eau.	4
• Epinards	300 gr	"	6 - 7	Couvrir après les avoir lavés et égouttés.	4
• Petits pois	500 gr	"	10 - 11		4
• Fenouil	500 gr	"	12 - 13	Le couper en quartiers .	4
• Poivrons	500 gr	"	9 - 10	Les couper en morceaux .	4
• Pommes de terre	500 gr	"	8 - 9	Les couper en morceaux de même grosseur.	4
• Courgettes	500 gr	"	7 - 8	Laisser en entier.	4
VIANDE					
• Goulasch	1,5 kg	"	45 - 50	Cuire non couvert et mélanger 2- 3 fois	10
• Blanc de poulet	500 gr	P7	14 - 19	Tourner à mi-cuisson	3
• Rouleau de viande hachée	900 gr	"	22 - 24	(*)	5

(*) Ces indications sont appropriées pour exécuter l'essai de cuisson de viande hachée selon la norme 60705, par. 12.3.3. Couvrir le récipient avec du film transparent adapté aux fours à micro-ondes et percé ça et là. Des informations supplémentaires, concernant également d'autres essais selon la norme 60705, sont fournies au tableau page 2.

N.B: Les temps de cuisson de ce tableau ne sont fournis qu'à titre indicatif et dépendent du poids, de la température initiale de l'aliment et, pour les légumes, de la consistance et de la structure.

GATEAUX ET FRUITS

Les gâteaux lèvent beaucoup plus au four à micro-ondes (à puissance réduite) que dans un four traditionnel. Etant donné qu'ils ne forment pas de croûte, il est conseillé de garnir le dessus des gâteaux avec des crèmes ou bien de les glacer (ex: avec du chocolat); en outre, il faut toujours les couvrir après la cuisson parce qu'ils tendent à se dessécher plus vite que les gâteaux cuits dans un four traditionnel. Les fruits doivent être piqués s'ils sont cuits avec la peau et doivent être couverts. Il est très important de respecter le temps de repos (de 3 à 5 minutes).

Temps de cuisson pour gâteaux et fruits

Type/Quantité	Niveaux de puissance	Temps à fixer (minutes)	Temps de repos (min)	Notes
Gâteau aux noix (700 g)	P5	18 - 23	5	Il peut être servi avec n'importe quelle crème.
Gâteau viennois (850 g)	"	22 - 27	5	Farcir avec de la confiture.
Gâteau à l'ananas (800 g)	"	20 - 25	5	Les tranches d'ananas peuvent être mises sur le fond du moule ou coupées en morceaux et incorporées dans la pâte.
Tarte aux pommes (1000 g)	"	22 - 27	5	Les pommes doivent être mises au-dessus comme décoration.
Gâteau au café (750 g)	"	18 - 23	5	Il est excellent lorsqu'il est fourré avec une crème.
Sabayon	P7	4 - 6	3	Mélanger avec un fouet toutes les 30"
Poires cuites (300 g)	P10	6 - 8	3	Les poires sont coupées en quartiers.
Pommes cuites (300 g)	"	7 - 10	3	Les pommes sont coupées en tranches.
Egg custard (750 gr)	"	14 - 16	5	Ces indications sont appropriées pour exécuter les essais de cuisson selon la norme 60705, par. 12.3.1.
Sponge cake (475 gr)	"	6 - 8	5	Ces indications sont appropriées pour exécuter les essais de cuisson selon la norme 60705, par. 12.3.2. Des informations supplémentaires, concernant également d'autres essais selon la norme 60705, sont fournies au tableau page 2.

FONCTION COMBINÉE MICRO-ONDES + GRIL

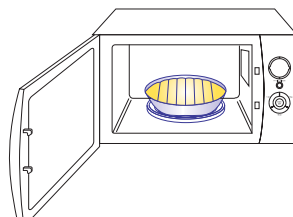
Cette fonction est appropriée pour:

- cuire des légumes au gratin, lasagnes et pâtes au fourpage 59
- cuire tous les types de rôti, volaille, brochettes. etc.page 59

MISE EN MARCHÉ DU FOUR AVEC LA FONCTION COMBINÉE MICRO-ONDES + GRIL

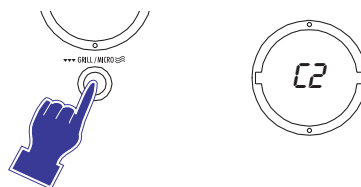
1

Mettre les aliments dans un récipient approprié à la cuisson aux micro-ondes et le placer au centre du plateau tournant.



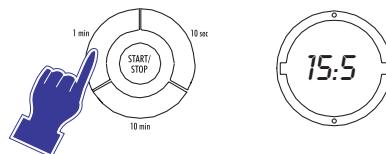
2

Sélectionnez une des 2 positions "combi" disponibles (C1 et C2) en appuyant à plusieurs reprises sur la touche **GRILL/MICRO**.



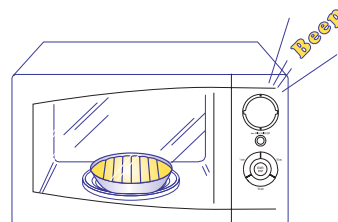
3

Programmez le temps de cuisson en appuyant sur les touches **10 min**, **1 min**, **10 s** et appuyez sur la touche **START/STOP**.



4

Un **signal sonore** signalera la fin du temps de cuisson



Vous pouvez interrompre le fonctionnement à tout moment, en appuyant sur la touche **START/STOP**. Durant la cuisson, il est possible d'ouvrir la porte du four afin de contrôler le degré de cuisson des aliments. L'ouverture de la porte interrompra le fonctionnement qui reprendra lorsqu'on refermera la porte.

UTILISER LA FONCTION MICRO-ONDES ET GRIL EN SUCCESSION POUR CUISINER

Cette fonction est appropriée pour cuire aux micro-ondes et dorer ou gratiner les aliments. Il convient toutefois de tenir compte de ce qui suit:

- le four ne doit jamais être préchauffé;
- ne pas ajouter en général d'assaisonnement (ne verser qu'un 1/2 verre d'eau pour garder la viande tendre);
- retourner les rôtis et les gros morceaux de viande à mi-cuisson.
- pour vérifier la cuisson des aliments, ouvrir la porte du four. L'ouverture de la porte interrompt le fonctionnement des micro-ondes et du gril. La paroi du haut étant très chaude, il est conseillé d'utiliser des gants. Pour faire repartir la cuisson, il suffit de refermer la porte et d'appuyer sur la touche **START/STOP**.

Temps de cuisson

Type	Quantité	Bouton Fonctions	Temps de cuisson	Remarques
• Gnocchi à la romaine	600 gr	combi 2	25-30	Eviter de trop les surmonter.
• Lasagnes	1100 gr	combi 1	35-40	Temps obtenus avec des pâtes crues.
• Macaronis en tourte	1500 gr	combi 2	25-30	Les pâtes doivent être cuites à l'eau à part à l'avance.
• Chou-fleur avec béchamel	1000 gr	combi 2	30-35	Temps obtenus avec le chou-fleur cru.
• Tomates au gratin	800 gr	combi 2	25-30	Il est préférable qu'elles soient de même grosseur.
• Poivrons farcis	1400 gr	combi 2	30-35	Il est préférable de choisir des poivrons bas et larges.
• Aubergines à la mode de Parmes	1300 gr	combi 2	25-30	Les aubergines peuvent être préalablement préparées frites ou grillées
• Pommes de terre au gratin	1100 gr	combi 2	25-30	Temps obtenus avec les pommes de terre crues (*).
• Rôtis (porc, boeuf)	1000 gr	combi 2	50-55	Laisser un peu de gras tout autour pour éviter le dessèchement. Tourner à mi-cuissons.
• Rouleau de viande hachée Ces instructions ne se réfèrent pas à l'essai 12.3.3 de la norme IEC 60705 pour lequel il faut consulter le tableau à la page 2	800 gr	combi 2	35-40	Tourner à mi-cuisson
• Poulet entier	1200 gr	combi 2	55-60	Piquer avec une fourchette. Tourner à mi-cuisson (**)
• Brochettes	600 gr	combi 2	30-35	Tourner à mi-cuisson
• Agneau	1000 gr	combi 2	55-60	Tourner à mi-cuisson
• Dindon (en morceaux)	1000 gr	combi 2	50-55	Tourner à mi-cuisson
• Canard	1000 gr	combi 2	55-60	Tourner à mi-cuisson

(*) Ces indications sont appropriées pour exécuter l'essai de cuisson selon la norme 60705, par. 12.3.4. Des informations supplémentaires, concernant également d'autres essais selon la norme 60705, sont fournies au tableau page 2.

(**) Ces indications sont appropriées pour exécuter l'essai de cuisson selon la norme 60705, par. 12.3.6. Des informations supplémentaires, concernant également d'autres essais selon la norme 60705, sont fournies au tableau page 2.

F O N C T I O N S E U L E M E N T G R I L

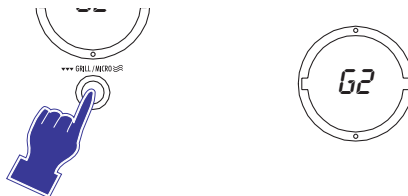
Cette fonction est appropriée pour:

- Tous les types de grillade traditionnelle, par exemple:
hamburgers, côtes de porc et de boeuf, saucisses de Strasbourg, pain grillé, etc. page 61

MISE EN MARCHÉ DU FOUR AVEC LA FONCTION SEULEMENT GRIL

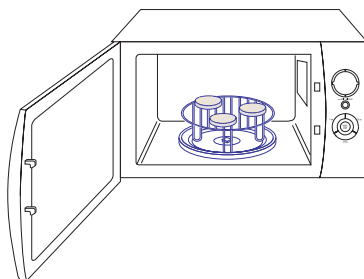
1

Sélectionnez la fonction seulement Gril en appuyant sur la touche **GRILL/MICRO** jusqu'à ce que l'écran affiche **G1** ou **G2**



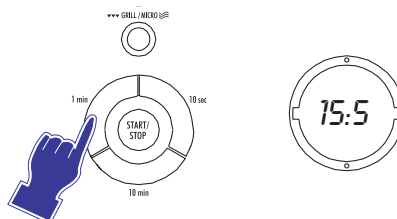
2

Introduire les aliments dans le four, les disposer sur la grille et poser le tout sur le plateau tournant qui, pendant la cuisson au gril, récoltera la graisse qui coule.



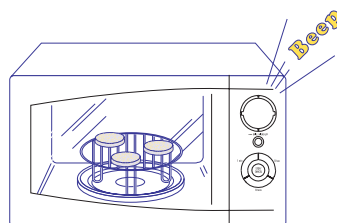
3

Programmez le temps de cuisson en appuyant sur les touches **10 Min**, **1 Min**, **10 s** puis sur la touche **START/STOP**.



4

Quand le temps de cuisson s'est écoulé, un **signal sonore** signale que la cuisson est terminée.
N.B. à mi-cuisson le four s'éteindra tout seul et un signal sonore avertira qu'il faut retourner l'aliment ; pour faire repartir la cuisson, appuyez sur la touche **START/STOP** ou attendez 1 minute.



Vous pouvez interrompre le fonctionnement à tout moment, en appuyant sur la touche **START/STOP**. Durant la cuisson, il est possible d'ouvrir la porte du four afin de contrôler le degré de cuisson des aliments. L'ouverture de la porte interrompra le fonctionnement qui reprendra lorsqu'on refermera la porte.

UTILISER LA FONCTION SEULEMENT FOUR GRIL POUR GRILLER

Cette fonction permet de préparer toute sorte de succulentes grillades.

Le four ne doit jamais être préchauffé.

Tous les mets doivent être tournés à mi-cuisson étant donné que la résistance du gril n'irradie que dans la partie haute du four.

Si vous ouvrez la porte pour contrôler la cuisson des aliments, faites attention : la zone en haut est très chaude ! Mettez des gants et refermez toujours la porte.

Temps de cuisson

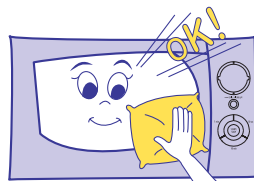
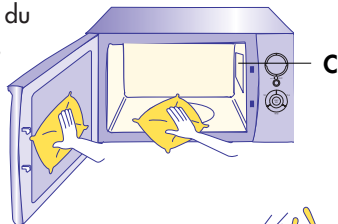
Type	Quantité	Bouton Fonctions	Temps de cuisson	Remarques
• Côte de veau ou de porc	3	Gr	22 - 27	Tourner après 12 min.
• Saucisses	3	"	28 - 32	Elles doivent toujours être piquées. Si elles sont grosses, il est préférable de les couper en deux. Tourner après 15 min.
• Hamburgers	3	"	28 - 32	Tourner après 15 min.
• Pain grillé	4 tranches	"	8 - 9	Refiler bien les bords. Tourner après 4-5 min.

Avant toute opération d'entretien ou de nettoyage, débrancher toujours l'appareil.

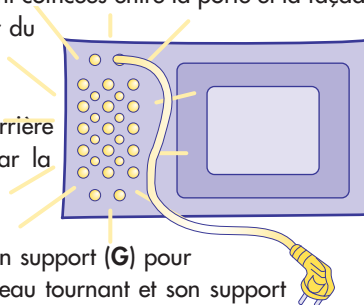
Nettoyage

Pour conserver votre appareil dans des conditions optimales, il est conseillé de nettoyer régulièrement la porte, l'intérieur et l'extérieur du four avec un linge humide et du savon neutre ou du détergent liquide. Veiller à maintenir toujours propre, en enlevant les éventuelles taches de graisse, le couvercle de sortie des micro-ondes (C). **Ne jamais utiliser de produits abrasifs, éponges métalliques ou objets métalliques tranchants.**

En outre, lors du nettoyage de la carrosserie externe du four, veiller à ce que de l'eau ou du détergent liquide **ne pénètre pas à l'intérieur des fentes de sortie de l'air et des vapeurs situées au-dessus de l'appareil**. Il est recommandé, en outre, de ne pas utiliser d'alcool, de produits abrasifs ou à base d'ammoniaque pour nettoyer le côté interne et externe de la porte du four. Afin de garantir une fermeture parfaite, veiller à maintenir en parfait état de propreté le côté interne de la porte, en évitant que de la saleté ou des particules de nourriture ne restent coincées entre la porte et la façade du four. Évitez les nettoyeurs à vapeur pour nettoyer l'intérieur du four.



Nettoyer régulièrement les orifices d'entrée de l'air situés à l'arrière du four afin qu'ils ne soient pas obstrués avec le temps par la poussière et des dépôts de saleté.



Enlever de temps en temps le plateau tournant (F) ainsi que son support (G) pour les nettoyer. Nettoyer également le fond du four. Laver le plateau tournant et son support dans de l'eau savonneuse avec du savon neutre (ils peuvent être lavés en lave-vaisselle). **Ne pas plonger le plateau tournant dans de l'eau froide après une longue période de cuisson; le choc thermique élevé pourrait en provoquer la rupture.** Le moteur du plateau tournant est fermé hermétiquement. Cependant, lors du nettoyage du four, veiller à ce que de l'eau ne pénètre pas en dessous du pivot du plateau tournant (D).

En cas d'inconvénients...

En cas de problèmes, s'adresser au Service Après-Vente; toutefois, avant de faire appel à nos techniciens, il convient d'effectuer les simples contrôles suivants:

p r o b l e m e s	c a u s e / s o l u t i o n
• L'appareil ne fonctionne pas.	• La porte n'est pas correctement fermée. • La fiche n'est pas bien branchée dans la prise. • La prise ne fournit pas de courant (contrôler le fusible de l'habitation).
• Condensation sur la table de cuisson ou à l'intérieur du four.	• Quand on cuit des aliments contenant de l'eau, il est tout à fait normal que de la vapeur se forme à l'intérieur du four et qu'elle se condense à l'intérieur du four ou sur la table de cuisson.
• Etincelles à l'intérieur du four.	• Ne pas utiliser de récipients métalliques, des sachets ou des emballages avec agrafes, pour la cuisson avec micro-ondes.
• Les aliments ne se réchauffent pas suffisamment.	• Sélectionner le mode de cuisson correct ou bien augmenter le temps de cuisson. • Les aliments n'ont pas été complètement décongelés avant la cuisson.
• Les aliments se brûlent.	• Sélectionner un niveau de puissance inférieur ou bien réduire le temps de cuisson.
• Les aliments ne cuisent pas de façon uniforme.	• Mélanger les aliments durant la cuisson. Se rappeler que les aliments cuisent mieux s'ils sont coupés en morceaux et s'ils sont de même grosseur. • Le plateau tournant est resté bloqué (contrôler si le pivot de plateau tournant D est bien inséré dans son logement).

En cas de panne de la lampe d'éclairage du four, vous pouvez continuer à utiliser votre appareil sans aucun problème. Pour remplacer la lampe, adressez-vous à un centre de Service Après-Vente agréé.